

# 台灣

觀光月刊

<http://www.tva.org.tw>

日本語版

586

APR/2017 発行

TOPICS

MRT 空港線開通  
台北駅まで 35 分！！

街道散策

台北 象山・台北医大商圈

Tamsui

Bali

# 淡水・八里



トラベル特集

新北市



羊  
大  
色

# インターネット予約 高速鉄道乗車券2割引

現在「城市商旅」、「徳立荘」宿泊

ホテル公式サイトで予約する時、高速鉄道乗車券と一緒に購入すると  
時間を問わず、高速鉄道の標準車両指定席が大人2割引になります  
すぐにネットでご予約を

真愛館

博愛館

駁二館

南東館

南西館

北門館

PAPA WHALE

徳立荘

航空館





写真 / 陳正国

# 台湾

## 観光月刊

日本語版 第586号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國107(2017)年4月1日

定価：NT\$140

台北市・馬偕医院は、長期滞在の日本人なら一度はお世話になったことがある総合病院である。馬偕とは1871年にカナダの教会から派遣されたジョージ・マッケイ博士の中国名。彼は住民の虫歯数万本を抜きながら、台湾北部に二十以上の教会を設立するなど、台湾史に大きな足跡を残した。淡水の町には彼の創設したオックスフォード大学の校舎が現存する。

文 / 柳本通彦

### 台湾観光月刊

名誉会長/嚴長寿、張学芳、賴瑟珍

会長/葉菊蘭

副会長/嚴啟珩、朱鍾宏、李昌霖

発行人/葉菊蘭

編集顧問/吳朝彦、戚国福、張仲宇

発行所/財団法人台湾観光協会

住所/台北市忠孝東路4段285号8F-1

TEL: +886-2-2752-2898

FAX: +886-2-2752-7680

E-mail: yasir@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: +81-3-3501-3591~2

FAX: +81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: +81-6-6316-7491

FAX: +81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創異行銷有限公司

總經理/嚴寬行

総編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/朱佳受、劉宛昀、楊善文

特約作者/吉岡生信、高田雅子

翻訳者/杉本好美、森美恵子、松田良孝

デザイン/宋育致、陳映竹、張紹安、張家馨

営業部/蔡欣宜、呂麗君、呂培佑、鍾依庭

発行部/劉乃甄、歐陽愷明、江秀明、陳雯玲

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安国弁護士

住所/台北市信義路4段265巷20弄5号

TEL: +886-2-2325-2323

FAX: +886-2-2701-5531

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：+886-2-2701-5631

中華郵政台北雜字第1709號執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

24 特別企画  
阿里山ツォウの里「南三村」  
秘境「忘憂の村」探訪

18 グルメ特集  
ヘルシーでおしゃれなレストラン



37 観光ホテルリスト

36 数字でみる台湾観光情勢

33 業界短信&とっておき「食泊飲食」

32 歌、踊りが延々と続く  
プユマ族の村で迎える正月

02 News「台湾の窓」

02 コラム「台湾行きつ戻りつ 第3回」

02 「歌、踊りが延々と続く」  
プユマ族の村で迎える正月

02 News「台湾の窓」

02 コラム「台湾行きつ戻りつ 第3回」

インフォメーション

台中駅「進化する街の、レトロとモダンのハーモニー」

豊原駅「名物は、美味しいものばかり！  
B級グルメを狙い撃ち！」

后里駅「タイムトンネルをくぐって歴史散歩に出かけよう」

泰安駅「緑と花につつまれて昔の駅と思い出話」

28 途中下車の旅

台湾鉄道

28 途中下車の旅

泰安駅「緑と花につつまれて昔の駅と思い出話」

后里駅「タイムトンネルをくぐって歴史散歩に出かけよう」

豊原駅「名物は、美味しいものばかり！  
B級グルメを狙い撃ち！」

台中駅「進化する街の、レトロとモダンのハーモニー」



FACEBOOK  
「台湾に行きたいわん！」



App Store で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード！  
http://goo.gl/e8txtV



台湾観光月刊ブログ  
http://ameblo.jp/taiwan-kannkou



Google Play で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード！  
http://goo.gl/ZEEdK21

# NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。



## 台北観光に新しい目玉 ダブルデッキ観光バス運行開始



写真提供／台北市政府観光傳播局 撮影／施純泰

いよいよ台北市内を巡るダブルデッキ観光バスが営業を開始した。一度に市内の主要スポットを一巡できるほか、車上では市中の名所旧跡を紹介するガイドがある。

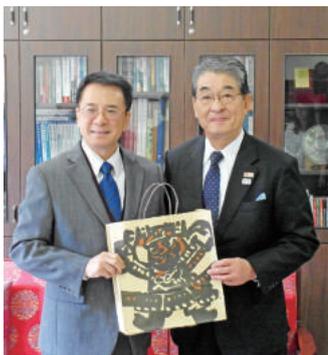
この一月からスタートした台北市ダブルデッキ観光バスの外観は、鮮やかな赤をベースに、台北101ビルや中正紀念堂などのスポットがデザインされている。アンダーデッキには9席と車いす席が一つ、アップパーデッキには47席が用意され、一部エリアはフルオープンスタイル。各車にWi-FiとUSB充電差

入口を完備し、アプリを取り入れると中国語・英語・日本語・韓国語のアナウンスが聴取できる。乗車料金は悠遊カード・一卡通・クレジットカードのほか現金で支払うことができる。

路線は紅・藍の二コースだが、いずれも台北駅始発。紅線は北門・西門・中正紀念堂・台北101・華山文創パーク・松山文創パークを経由し、藍線は台北市立美術館・士林官邸・故宮博物院などのスポットを巡る。

	台北駅発車時間	走行距離	間隔
紅線	9:00-22:00	20キロ	約40分
藍線	9:10-16:20	23.5キロ	約40分
料金	4時間切符NT\$300 (当日の18:00まで使用可) 昼間切符NT\$500 (9:00から18:00) 夜間切符NT\$400 (18:00から22:00) 一日切符NT\$700・二日切符NT\$1200 (9:00から23:00)		
link	<a href="https://www.taipeisightseeing.com.tw/">https://www.taipeisightseeing.com.tw/</a>		

## 香川県観光協会代表が中国科技大学を訪問



谷家恒学長(左)と三矢昌洋会長(右)

2017年2月13日、香川県観光協会の三矢昌洋会長と谷口英二事務局長、そして国際観光推進室の小西勇輝主任主事が中国科技大学を訪問した。谷家恒学長が一行を出迎え、香川観光業の発展にエールを送った。

三矢会長は、香川県を訪問する外国人観光客の中で台湾の方が最多を占める。そのおかげで、昨年香川県は海外観光客の成長率で日本一に輝いた。昨年は中国科技大学において、香川ツアープラン日本語コンクールが盛大に開催できたと、謝意を述べた。中国科技大学の張偉斌副学長は、当該日本語コンクールには優秀な学生多数が参加し、日本語の力をのばすとともに香川県の歴史や文化について認識を深めることができたことと挨拶した。三矢会長は今年もぜひ継続したいと交流の発展に意欲を表明した。



2017 台湾文博会 4.19 WED ——— 23 SUN

CREATIVE EXPO TAIWAN

華山1914文創/パーク Huashan1914 Creative Park  
 松山文創/パーク Songshan Cultural and Creative Park  
 花博公園爭艷館 Taipei Expo Park-Expo Dome

工芸 CRAFT  
 設計 DESIGN  
 授權 LICENSING



カルチャー エクスプロージョン CULTURAL EXPLOSION

Official Organizer / 文イノベーション  
 Co-Organizer / 臺北市府  
 Co-Organizer / 交通部  
 Co-Organizer / 桃園市政府  
 Executive Organizer / 台灣創意設計中心  
 AD

2017年 台湾観光が変わる！

# 桃園空港から台北市内まで半時間

## MRT正式営業開始

写真提供 / 桃園 MRT・林口三井 OUTLET PARK・華泰名品城

内外の期待を集めた桃園MRT空港線がこの3月2日に営業を正式に開始した。

桃園空港に降り立った旅客はMRTを利用すれば、最速約35分で台北駅に達することができる。

また出国の場合、中華・長栄・華信・立栄の各航空会社の乗客は台北駅でチェックインし、手荷物を預けることもできるので、

身軽になって沿線の

スポットやショッピングモールを巡ることも可能だ。まさに新しい台湾観光の幕開けである。



普通車



直達車

### 桃園MRT空港線基本情報

駅数：	計 21 駅、全長 51 キロ
列車の種類：	普通車（藍色）・直達車（紫色）
営業：	6:00-23:00
発車間隔：	7.5 分に一本（普通車・直達（快速）それぞれ 15 分に一本）
最高運賃：	NT\$160





## A1台北駅位置図



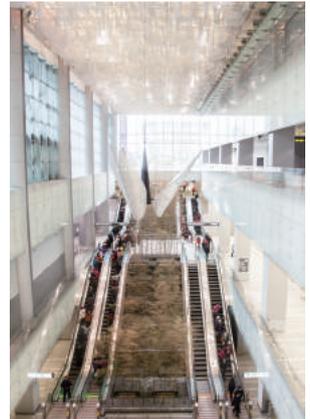
桃園 MRT 空港線の起点台北駅（A1）は鄭州路上に位置する。台湾鉄道・台湾高速鉄道・台北 MRT を擁する台北中央駅の駅舎とは独立した構造で、両者は約百メートルの地下道で結ばれている。両台北駅の連絡は、道案内に従い進めばきわめてスムーズだ。

## A1台北駅

A1 台北駅ロビーに入ると建築士横文彦チームが設計したオブジェ「竹林瀑布」が待ち受ける。地下一階ではチェックインサービスをおこなっている。世界で五つ目の市内チェックイン機能をもつ鉄道駅である。手荷物を預ければ、搭乗までの時間をさらに有効に使いよう。

チェックインは、セルフマシーンとカウンターいずれも利用できる。セルフチェックインは二つのステップ。日本語も使用可能なマシーン「自助報到機」で手続をすませたら、「自助行李托運機」を利用して手荷物を預ける。受付可能時間は6:00 から 21:30 まで。当日便に限り、離陸予定の3時間前までに手続を完了のこと。現在市内チェックインの対象は、中華・長栄・華信・立栄の各航空会社のみである。構内には手荷物を追跡できるデスクが設置されており、預かり札のバーコードをかざすだけで、現在地をチェックできる。

※市内でのチェックインは、12歳以下単独行の子供、団体は受け付けない。また基準を超える手荷物は不受理。（三辺計158CM以上の荷物、最長90CM超の荷物）



- 1 4 1. カウンター 2. 自助報到機
- 2 5 3. 自助行李托運機 4. 手荷物を追跡できるデスク 5. 竹林瀑布
- 3

## A18 高鐵桃園駅

A18 高鐵桃園駅 1 号出口から専用エスカレーターを利用すれば、直接台湾高速鉄道桃園駅地下一階の乗車券売り場に出るので、そのまま高速鉄道を経て本島中部に向かうことができる。



## A12 空港第一ターミナル

## A13 空港第二ターミナル

海外から桃園空港に降り立ったら、まずは手荷物を受け取り、ロビーの左手に進むと、すぐに桃園 MRT 空港線への道標が見える。第一ターミナル駅、第二ターミナル駅を問わず、直達（快速）と普通車いづれも同一ホームで乗り降りするので要注意。





## 林口三井OUTLET PARK

日本の三井グループが投資、建設した北部台湾最大のアウトレットモール。桃園空港 MRT A9 駅そば、2万坪の敷地に内外から220のブランドが進駐している。そのうち約50軒が、台湾での独占販売権を有するという。高くそびえる椰子の木、白色の parasol とテーブル、真っ青な池などトロピカルムードいっぱいのスペースだ。4層からなる建物に、ファッション・生活用品の売り場のほか、フードコートや娯楽施設・コンプレックスシアター・誠品書店が展開している。

📍 新北市林口区文化三路一段 356 号  
🚉 桃園空港 MRT A9 「林口駅」下車



## MRT 沿線でのショッピング

空港 MRT は市内と空港間の移動を便利にただけでなく、沿線の商戦も過熱させている。現在 A1 台北駅と A21 環北駅との間に、少なくとも六つの大型モールが存在する。なかでも「林口三井」と「華泰名品城」が最大規模を誇る。搭乗前のお買い物や食事に最適のお立ち寄りスポットだ。



## 華泰名品城

広々とした露天部分を擁するアウトレット。空港 MRT A18 駅に近く、高速鉄道桃園駅から一本道なので、交通至便。102のブランドが入り、アメリカンな開放的佇まいが人気を集める。建設は四期にわたる。第一期オープンは1万6千坪で、一階が国際ブランドのファッショングッズやベビー用品、二階が家電・スポーツ用品・フードコート、三階がレストラン街になっている。キッズエリア・授乳室・ベビーカーなど家族で楽しめる施設・設備が整う。

📍 桃園市中壢区春徳路 189 号  
🚉 桃園空港 MRT A18 「高铁桃園駅」下車



Tamsui

Bali

# 淡水・八里



新北市



淡水小史

- 1628年 スペイン人が淡水に「サントドミンゴ城」建設。現在の「紅毛城」
- 1642年 オランダ人がスペイン人を駆逐し台湾北部占領
- 1661年 明代末期、鄭成功軍がオランダ人を駆逐し、港湾として利用
- 1860年 天津条約により淡水が開港され、やがて台湾最大の貿易港に発展。淡水の黄金時代到来。
- 1872年 マッケイ博士淡水に上陸
- 1895～1945年 港に土砂が堆積し、日本時代、台湾の玄関口は基隆に取って代わられる
- 1997年 MRT 淡水線開通。淡水駅営業開始



企画構成・文／朱佳菱  
写真／宋育玖・視野創異行銘

淡水河兩岸を往復する渡し船。前方は東シナ海



台湾本島北西角にあたる、「淡水」は17世紀にスペイン人やオランダ人が拠点を築いたところだ。台湾でも異色のエリアといえる。もとは小さな漁村にすぎなかったであろう。しかし列強の求めに応じて1860年に開港されるや、各国の商人が交易に訪れ、この町は黄金時代を迎える。その美景も愛でられ、1927年には台湾日日新報によって「台湾八景」に選定されている。しかし上流からの土砂が堆積して、外国船が入港できなくなり、時代から取り残されていく。しかしいまそのノスタルジーが観光客をひきつけてやまないのである。

淡水河兩岸に位置する淡水と八里には、そうした忘れられた歴史を留めるスポットや史跡が点在するほか、雲門劇場や十三行博物館など文化施設も少なくない。ぜひ異国情緒豊かな河岸の旅を楽しみたい。



# 淡水

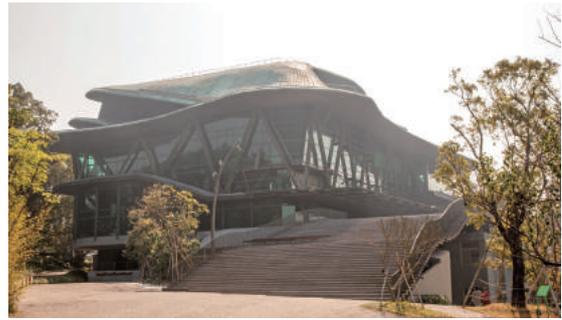


## 雲門劇場

淡水ゴルフ場と滬尾砲台の中間に位置する雲門劇場は、台湾を代表する現代舞踊集団「雲門舞集」の拠点。観音山と淡水河口を眺望する絶好のロケーションに位置し、淡いグリーンに光る鏡のような建築が周辺の緑に溶け込み、見事な景観を産み出している。「雲門」はかつて八里に稽古場をもっていたが、2008年の大火でこれを失った。幸い内外から多くの義捐金が寄せられ、現在の「雲門劇場」が2015年に落成した。台湾では初めての民間資本による劇場の誕生だった。

園内には、450席の大劇場のほか、二つの練習場・小劇場・事務室、そして1,500名収容の野外劇場を具える。劇場ではバレエの公演や展示会が随時開催されており、事前に予約すれば団体による参観を受け付けている。劇場入口のパネルには建設募金に応じた人々の姓名が刻まれている。屋外に設置されている彫像は「雲門」創設者の一人「羅曼菲」が出世作「輓歌」を舞う様を再現したもの。そのほか火災跡から助け出されたかつての稽古場の一部が保存・展示されている。

園内の「花語餐厅」では、小籠包・パールミルクティなど台湾ならではのスナックが提供されている。また老木の下にたたずむ「大樹書房」では書籍や雲門グッズのほか、スイーツや紫米から醸造した雲門限定ビール「日光」などが販売されている。屋外のテラスからは淡水河口が一望できる。



📍 新北市淡水区中正路一段6巷36号

☎ +886-2-2629-8558

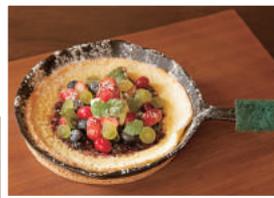
🕒 屋外空間 6:00-20:00

花語餐厅：日曜 - 木曜 11:00-18:30、金曜・土曜 11:00-20:30、月曜定休

大樹書房：火曜 - 日曜 10:30-19:00、月曜定休

🌐 [www.cloudgate.org.tw](http://www.cloudgate.org.tw)





## 之間Between

淡水出身のデザイナー Eason と友人のアーティストが開いたティサロン。店内のインテリアはすべて自製。まさに唯一無二の空間である。その獨創性が評価され、2015年 GOOD DESIGN AWARD を受賞した。中国・日本および欧風の文化が交差した趣きは、まさに淡水の歴史を反映している。「茶食」をコンセプトに、軽い食事とティメニューが用意されている。なかでも台湾茶は、盛装の茶碗とともにサービスされる。茶葉の香りを確かめたら、湯が注がれる。至福の時間だ。

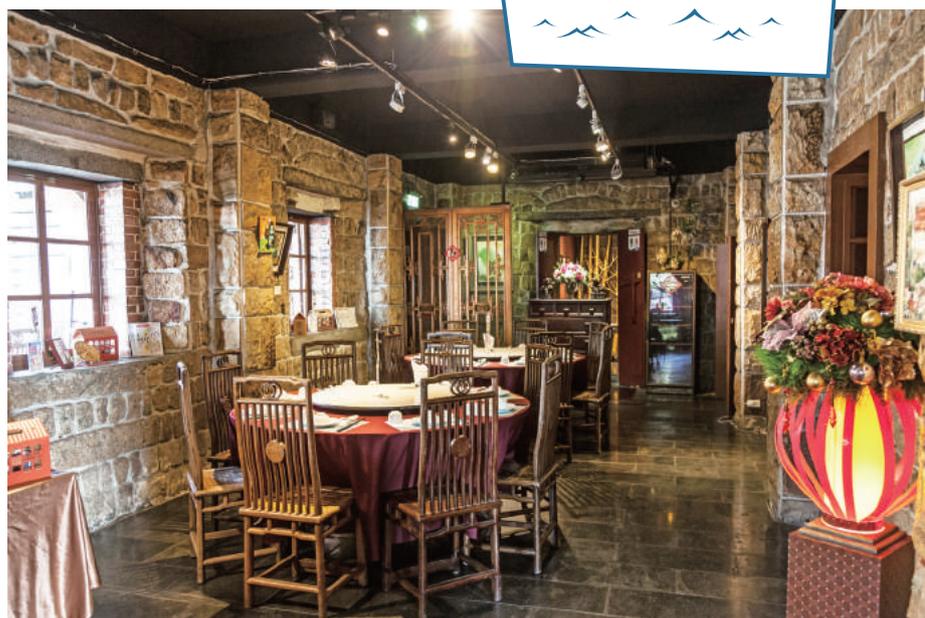
お薦めの「香煎牛蒡烤年糕綴白芝麻 pizza」は、さくさくの生地と年糕 = お餅がコラボした逸品。「法式麵包佐黑胡椒蕈菇薯泥」は、フランスパンと濃厚なポタージュの組み合わせを楽しむ。「荷蘭鬆餅」は鉄鍋に盛られて登場するワッフル。新鮮フルーツとの取り合わせが若い女性に人気だ。店内で使用している器具はすべて購入可能。不定期に淡水の暮らしにかかわる展示会や工房を開いている。

📍 新北市淡水区中正路 330 号  
☎ +886-2-2629-7709  
🕒 11:30-21:30、火曜定休  
🌐 [www.facebook.com/BetweenTeaHouse](http://www.facebook.com/BetweenTeaHouse)



## 紅樓餐庁

1899年落成の洋館で、淡水を代表する歴史建築。当地の富商の手で建てられて以降、民家として使われてきたが、2000年にレストランにリノベーションされた。淡水を眺望できる立地は素晴らしく、「遠觀楼」とも呼ばれる。回廊・ベランダ・緑の欄干、そして池のあるガーデンなどビクトリア風の建築様式を保ちつつ、北投産の唹哩岸石や台湾産の赤レンガが使用され、東西の美が見事に融和している。屋外の空間および一・二階は中華レストラン、三階はカフェとなっており、アフタヌーンティにも最適。ライトアップされる夜間の姿も美しい。



## お薦めの美食



📍 新北市淡水区三民街 2 巷 6 号  
☎ レストラン : +886-2-8631-1168  
☎ カフェ : +886-2-2625-0888  
🕒 11:00-22:00



## 紅毛城

紅毛城パーク内にはスペイン・オランダ時代から清代および日本時代にかけての建物が保存されている。中でも、オランダ人が1644年に建てた四方形の城塞、すなわち今日の「紅毛城」と1860年代、英国領事館時代に居住空間として建て増された洋館が注目される。

- 📍 MRT 淡水駅 2号出口右手のバス亭から 836・857・紅 26 バスで紅毛城下車
- 🕒 平日 9:30-17:00、週末 9:30-18:00、第一月曜休館
- 🎫 NT\$80、当日のチケットで紅毛城・滬尾砲台・小白宮参観可



## 滬尾砲台

清仏戦争(1883-1885年)後、清朝巡撫「劉銘傳」が台湾の海防にあたり、1886年ドイツ人技師を招聘して、西洋風の砲台を建造した。劉銘傳自ら「北門鎖鑰」と額を掲げた。主砲は消失しているものの、往時の原状をほぼ留めている。



- 📍 MRT 淡水駅 2号出口右手バス亭より 836・857・紅 26 番で滬尾砲台下車
- 🕒 平日 9:30-17:00、週末 9:30-18:00 第一月曜休館

## 一滴水紀念館

当館はもともと1915年に福井県大飯町に創建された古民家である。阪神大震災と、それから間もなく発生した台湾中部大地震を通じて結ばれた友情のシンボルとして2009年12月に移設された。作家の水上勉の父である大工の水上覚治が故郷で手掛けた和風建築といわれる。すべては一滴の水からという禅の心得に因む名称である。

- 📍 新北市淡水区中正路一段6巷30号
- 🕒 火曜 - 日曜 9:00-17:00、月曜休館
- 📍 MRT 淡水駅 2号出口右手バス亭から 836・857・紅 26 バスで滬尾砲台下車



## 海関ハーバー

淡水港はかつて台湾三大貿易港の一つだったが、流砂が堆積して、その地位は基隆港に取って代わられた。2014年末に開放された海関ハーバーパークは淡水商店街を抜けたあたりにある。観音石あるいは唹哩岸岩を切り出して形成した波止場のほか洋館や港務倉庫が残り、かつての繁栄ぶりを物語る。

- 📍 新北市淡水区中正路 259 号
- 🕒 平日 9:30-17:00、週末 9:30-18:00、第一月曜休館



## 歴史散策

## 前清淡水関稅務司官邸 (小白宮)

1860年代、淡水開港後、多くの西洋人が当地に移り住み異国情緒ふあれる建築を残した。「小白宮(小さいホワイトハウス)」と呼ばれる建物はそのなかの一棟である。当時植民地に流行した回廊式の建築で、清政府に代わり税務を司った官吏の官邸として利用されていた。室内外ともに白一色であることからこの名がある。

- 📍 MRT 淡水駅 2号出口右手バス亭から 836・857・紅 26 番で小白宮下車
- 🕒 平日 9:30-17:00、週末 9:30-18:00、第一月曜休館



## 真理大学

1872年にカナダの長老教会から派遣されたマッケイ博士が淡水に上陸した。現在の真理大学淡水キャンパスを拠点に、布教・教育・医療の普及に従事した。校庭には礼拝堂・洋館・教会館・理学堂大書院・博士住居跡などゆかりの場所が残り、風景をいっそう優美にしている。

- 📍 新北市淡水区真理街 32 号
- 📍 MRT 淡水駅 2号出口右手バス亭から 869・紅 36・紅 38・紅 51 番で真理大学下車



## 多田栄吉旧家



山腹にたつ多田栄吉の屋敷跡。淡水河口に面し、観音山を一望できるロケーションだ。かつて淡水町長を担任していた多田が建てた個人の住宅で、1934年の完工。ベニヒノキ造りの和風建築で、淡水でもっとも早期に水道が引かれた民家とも伝えられ、現在も往時の風情を留めている。

- 📍 新北市淡水区馬偕街 19 号
- 🕒 平日 9:30-17:00、週末 9:30-18:00、第一月曜休館

八里

十三行博物館

考古学研究の結果、淡水左岸の「八里（バーリー）」には有史以前に先住民が居住していた痕跡が認められている。2003年、発掘された遺跡を中心に設置された十三行博物館は台湾初の市立考古博物館である。敷地は約四ヘクタールに及び、出土した文物が常設展示されているほか、学習体験室などが設けられている。館内では、十三行文化・植物園文化・円山文化と名付けられた遺跡の概要や背景が紹介されている。台湾建築賞を受賞した主建築は、特異な外観をもち、多くの人たちが記念撮影に収める。周辺には遺跡が保存されているほか、自然保護区に指定され、豊かな生態と風光明媚な河岸の景観を形成している。



- 📍 新北市八里区博物館路 200 号
- 🕒 9:30-17:00、第一月曜休館
- 💰 NTS\$80
- 🚶 淡水渡し場よりフェリーで対岸の八里へ。左岸渡し場から市バス紅 13・紅 22・682・704・878 番で十三行博物館前下車
- 🌐 [www.sshm.ntpc.gov.tw](http://www.sshm.ntpc.gov.tw)



八里左岸自転車道

八里渡し場から十三行博物館まで自転車道が整備されているので、レンタサイクルで左岸一帯のスポットを巡りたい。沿線には挖仔尾 mangrove 自然保留区があり、希少な湿地の生態が観察できる。渡し場付近には小吃店のほか、風情のあるカフェが点在している。「Ton Up Café」はクラシックバイクをテーマにしたイングリッシュカフェ。二階デッキからの淡水河の眺望は素晴らしく、黄昏や夜景を愛でながらの食事も格別だ。



- Ton Up Café**
- 📍 新北市八里区觀海大道 61 号
  - 🕒 日曜 - 木曜 12:00-21:30
  - 金曜・土曜 12:00-22:30



# 象山

# 台北医大商圈

企画構成/朱佳雯 文/朱佳雯・劉宛昀 写真/宋育玫

MRT台北101駅と象山駅に近い台北医大と象山の一带は、  
学生たちとホワイトカラーが庶民の生活空間と溶け合うエリアだ。

交通至便で、グルメも多彩。

台北中心部のビジネス街に隣接しているながら、  
気軽に豊かな自然と触れ合うことができる。

なかでも、夜景が名物の象山歩道は人気スポット。

今号は、このエリアならではのビュースポットやレストランをめぐり、  
「もうひとつの信義区」を発見したい。



スポット

和興炭坑



信義路5段150巷471弄を約15分歩き、坂道を上ると和興炭坑だ。台北市内では数少ない炭坑跡で、日本時代の1936年に採炭が始まり、1965年まで続いた。2014年に観光史跡としてリニューアルオープンした。入口の歩道はトロッキ軌道になっており、壁に設けられた説明を読んでいくと、採炭について知ることができる仕組み。芝生を過ぎて控える「コウモリ洞窟」では、夕暮れ時に戻るコウモリたちを観察できる。そばにあるらせん階段を上ると、坑口に達し、内部はカンテラの灯りに照らされ、採掘の様子が再現されている。坂道そばのレンガ造りの建物は「樹屋」と呼ばれ、ガジュマルの木に覆い尽くされた独特の景観をみせている。

📍 台北市信義区信義路五段150巷471弄  
 🚶 聯勤学校技術訓練センターから路地に入る。または藍5番バスで拇指山登山口下車後徒歩約15分。

象山



ゾウの頭に似た外観からこの名が付いた。近くにある獅山・虎山・豹山と合わせ台北「四獣山」をなす。海拔183メートルは決して高くないが、市内の繁華街に近く、市街地を見渡すことができる眺望が人気の秘密だ。登山口は、MRT象山駅から歩いて数分と至便。歩道沿いに点在する展望台は絶好の撮影ポイントで、特に人気があるのが「六巨石平台」。林立する巨岩の背景に広がる台北盆地の景観は独特で、雲の上にそびえたつ台北101にレンズを向ける人も少なくない。「六巨石」からさらに登りつめると、山頂には「逸賢亭」があり、また一味違う眺望が待っている。

🚶 MRT象山駅より中強公園を経て信義路五段150巷22弄に入り六巨石まで徒歩約30分。永春高中、台北聯合医院松德分院や松徳路にも登山口もあり。



## 拾穂Bakery

### 温もりのある家庭料理屋

パン工房と欧風ビストロが融合したレストラン。友人の家で温かいもてなしを受けているような気分になれる店だ。ご主人が愛してやまない地中海スタイル。煮込みや漬け、焼き、乾燥といった伝統的でシンプルな調理方法を使い、自家製パンとさまざまな料理を取り合わせる。モーニングとランチのほかに、一品料理にも応じている。

食材は可能な限り台湾産を使用。クバラン黒豚は宜蘭で放牧されたパークシャーを使っており、霜降り肉のような柔らかさが特徴。塩と胡椒だけで焼き上げた豊かな旨味が、拾穂の看板メニューになっている。パンは、自家製のしょう油や手作りのジャム、台湾産のチーズと一緒に食べると、味が一層引き立つ。季節の果物と台湾製のヨーグルトを使ったフルーツレタスサラダも人気。



📍 台北市信義区莊敬路 391 巷 5 号  
 ☎ +886-2-2720-1356  
 🕒 8:00-22:00、火曜定休  
 🌐 www.facebook.com/Gleaners.bakitchen  
 📞 予約：可／現金／サービス料：10%  
 📌 ミニマムチャージ：ドリンク1杯か料理1人前



## 小凱悦南村小吃店

### 地元び人気の老舗

南村小吃店は「小凱悦」の名でも知られる。開店から40年以上の老舗。焼きそばには、コシのある手打ちの麺を使い、野菜たっぷりのシンプルな塩味が人気の秘密。特製の小皿料理もお薦めだ。口当たりの良い豚の頭肉、歯ごたえのある牛の腱肉、ハチノス、豆腐干、昆布などの煮物を自由に選べる。自家製のニンニクペーストやゴマだれをかけたキュウリの和え物も好評とのこと。

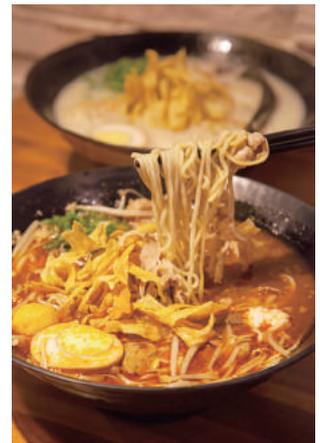
📍 台北市信義区莊敬路 423 巷 8 弄 14 号  
 ☎ +886-2-2720-7388  
 🕒 11:00-14:30、17:00-22:00、日曜定休

📍 台北市信義区吳興街 98 号  
 ☎ +886-2-2737-3803  
 🕒 11:30-14:30、17:00-21:00、日曜定休



## 赤初麵食

### 斬新な麵食



米麩を使って発酵させた「酒釀」（チューニアン）を使って辛味のある麻辣麵に仕上げた斬新なメニューが評判。「酒釀麻辣ラーメン」のスープには、果物を発酵させてつくった酒釀を加えてあり、スープの辛さをまろやかにしている。具は、火を通して柔らかくしたアヒルの血や豆腐、ゆば、エノキタケなどたっぷり。仕上げに歯触りの良い揚げゴボウを載せる。辛味のないラーメンやスープにニンニクを効かせたラーメンもスタンバイ。牛肉や牛の腱肉、豚肉、刺身などの取り合わせもお薦めだ。

美味しそう～



# 台湾でもJALのマイレージをためよう!

JALのマイレージバンク (JMB) はご搭乗、ご宿泊などでいただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまっていきます。

ご利用金額  
**TWD50=1マイル**

お問い合わせ  
JMB DESK  
www.jal.com.tw  
日本語  
00801-812727  
英語・中国語  
(02)8177-7006



機内免税品をご購入の際にもマイルがたまるようになります。  
(100円=1マイル)

ご申請について日本工商会あるいはJSC/JGPの会員であれば連帯保証人は必要ございません。

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>麗晶王子大飯店</b><br/>Gloria Palace Hotel</p> <p>02-2581-8111</p>                       | <p><b>IMPERIAL HOTEL</b><br/>帝國大飯店</p> <p>02-2596-5111</p>  | <p><b>ザンバーホテルチェーン</b><br/>ザンバーホテル</p> <p>02-2597-3610</p>  |
| <p><b>TEMPUS</b><br/>天時大飯店</p> <p>04-2326-8008</p>                                      | <p><b>華美大飯店</b><br/>Hua Mei Hotel</p> <p>02-2312-3811</p>   | <p><b>麗晶酒店</b><br/>麗晶酒店</p> <p>07-226-1000<br/>07-229-5000</p>   |
| <p><b>HOTEL SENSE</b><br/>伸通商旅</p> <p>02-7743-1000</p>                                  | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Lijing Hotel</p> <p>02-2311-8901</p>  | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>GALA HOTEL</p> <p>02-2541-6888</p>   |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>CITY LINK HOTEL</p> <p>02-2630-6636</p>                             | <p><b>麗晶酒店集團</b><br/>Lijing Hotel Group</p> <p>02-2747-1808 (訂房中心)<br/>02-2563-2688 (總機轉接)<br/>02-2521-2523 (旅行社)</p> | <p><b>麗晶酒店</b><br/>Lijing Hotel</p> <p>02-2523-1575 (台北本店)<br/>04-2254-4828 (台中大直店)<br/>02-8626-8377 (高雄左營店)</p>   |
| <p><b>台灣永旺信用卡</b><br/>EBC CARD</p> <p>02-2508-1680</p>                                  | <p><b>麗晶和菓子</b><br/>Lijing Wagon</p> <p>02-2314-1217</p>  | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Lijing Hotel</p> <p>02-551-8211</p>  |
| <p><b>麗晶家庭按摩</b><br/>Lijing Family Massage</p> <p>02-2521-2308</p>                      | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>CENTRAL HOTEL</p> <p>02-2507-5518</p>   | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Lijing Hotel</p> <p>02-2541-2020 (總機)<br/>02-2542-4828 (總機)<br/>02-2542-3535 (旅行社)</p>   |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>FALLENBOM HOTEL</p> <p>04-2328-8000</p>                             | <p><b>CESAR PARK</b><br/>台北凱悅大飯店</p> <p>02-2311-5151</p>  | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Lijing Hotel</p> <p>02-2713-9000 (總機)<br/>02-2725-3311 (總機)<br/>02-2751-7388 (總機)<br/>03-557-9222 (旅行社)<br/>04-2254-9777 (台中市分店)</p> |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>華美大飯店</p> <p>02-2720-0123</p>                                       | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>八兵衛</p> <p>02-8786-5533</p>   | <p><b>The RIVERIA Hotel</b><br/>歌華酒店</p> <p>02-2585-3258</p>   |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>GARDEN HOTEL</p> <p>02-2581-5760</p>                                | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>GARDEN HOTEL</p> <p>02-2314-6611</p>  | <p><b>CITY SUITES</b><br/>城市套房</p> <p>02-2550-7722 (台北)<br/>03-385-3017 (宜蘭)</p>   |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Howard</p> <p>04-2463-2323</p>                                      | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Howard</p> <p>07-236-2323</p>   | <p><b>麗晶王子大飯店</b><br/>麗晶王子大飯店</p> <p>05-277-1999</p>   |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Hoteloyal Taipei</p> <p>02-2542-3266</p>                            | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Hotel Oua</p> <p>07-272-2999</p>  | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>PROFITHOTEL</p> <p>03-865-6789</p>   |
| <p><b>麗晶酒店</b><br/>Home Place Hotel</p> <p>06-253-9098</p>                              | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>AMBASSADOR</p> <p>02-2551-1111 (台北)<br/>03-515-1111 (新竹・南莊のみ)</p>                                 | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>福容大飯店</p> <p>07-551-1188 (高雄)</p>  |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>the place</p> <p>06-236-6168</p>                                    | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>Just Sleep</p> <p>07-972-3566</p>   | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>FX</p> <p>02-5572-0777</p>   |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>HOTEL SUNSHINE</p> <p>07-332-9168</p>                               | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>HOTEL TAINAN</p> <p>06-228-9101</p>   | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>HOTEL TAINAN</p> <p>07-226-6127</p>  |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>金品茶樓</p> <p>02-2511-7506</p>  | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>52 HOTEL</p> <p>04-23175000</p>   | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>53 HOTEL</p> <p>04-2220-6699</p>   |
| <p><b>麗晶大飯店</b><br/>歐貝拉(オベラ)洋菓子店</p> <p>07-216-5430 (高雄林森店)<br/>06-260-7099 (台南崇善店)</p> | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>MIRAKU</p> <p>02-2542-2927</p>  | <p><b>麗晶大飯店</b><br/>THE GRAND HOTEL</p> <p>02-2886-8888</p>  |

http://www.jal.com.tw

いらっしやいませ!

## 渣男 Taiwan Bistro

### 山麓の台湾居酒屋



象山での夜景を楽しんだら、その麓にあるこの台湾風の居酒屋に立ち寄りた。店主のトニーさんは米国ニューオーリンズに留学した経験があり、台湾に帰国後、金融・保険業界入り。2012年には中強公園のそばに「ニューオーリンズ・キッチン」を開き、人気を博した。

トニーは、和風の居酒屋やビストロ以外に、ちょっとお酒が楽しめる台湾風の食事処がないことに気づき、開店したのがこの「渣男」だ。「渣」は「かす」という意味だが、日々の暮らしに呻吟する庶民のための憩いのスペースをつくりたいという思いが込められている。

しかし店内は鉄窓の細工や更紗の灯籠など凝った体裁である。流れている1990-2010年代のスタンダードは30-40代の客たちのノスタルジーをかりたてる趣向。カウンターからは調理の様子が目に入り、おなじみの屋台の風景を思わせる。「滷味の盛り合わせ」「猪五花」「猪尾巴」「大腸包小腸」など台湾風のおつまみにあわせるアルコール類は、ビール・ワイン・ウイスキーのほかオリジナルのカクテルがオーダーできる。「癡情男子漢(ひたむきに愛する男)」は台湾薬用酒「維士比」に高粱を合わせたパンチのあるショットで、冒険好きに薦め。



cheers!



台北市信義区信義路五段150巷315弄12号  
☎ +886-2-2720-9820  
🕒 17:30-1:30  
📍 予約: 不可 / 現金 / サービス料: 無  
ミニマムチャージ: 1人に付きドリンク1杯

# ヘルシーで おしゃれな レストラン

美味しさに加え、ヘルシーが現代人のトレンド。そうした期待に応えて近頃台北には、身体に優しいレストランが続々登場している。料理のタイプも「中華」の枠を超えて、エスニック、飲茶、タイ、バーガーと多様化し、ベジタリアンのみならず食にこだわる多様な階層に愛されている。

企画構成／朱佳雯 文／朱佳雯・楊善文・劉宛昀 写真／宋育政



## The green room



台北市大安区仁爱路四段 300 巷 25 弄 3 号  
 ☎ +886-2-2704-5208  
 ④ 月曜 - 土曜 12:00-22:00  
 (16:00-17:00 休息)、日曜定休  
 ⑤ www.facebook.com/thegreenroompte  
 ⑥ 予約: 可 / カード: NT\$1500 以上可 / サー  
 ビス料: 10% / ミニムチャージ: 5 人以  
 上 / 予約一人ミニムチャージ NT\$500



数年前からアメリカベジタリアン「Miss green」を  
 経営してきた Vivian は、菜食の敷居をさらに低くす  
 するため、2016 年タイと雲南の風味を取り入れた「The  
 green room」を信義安和駅そばにオープンさせた。  
 Vivian の祖父は雲南からタイ/ミャンマー国境にかけて  
 広がる高山地帯の出身。そのため当地の料理は彼女に  
 にとっては故郷の味でもある。野菜とスパイスを使って  
 肉の代わりとし、ベジタリアンに対する先入観を覆す  
 豊かな味わいを出している。

お勧めの「タイ風ココナッツ火鍋」はココナッツミ  
 ルクと旬の野菜をゆっくりと煮込み、香ばしさと辛味  
 が特徴だ。辛みとニンニクは希望により調整可とのこ  
 と。自家製の「タイ風アボガド海苔巻き」はアボガド  
 ソースとともに、キュウリ・ニンジン・バジル・生ビー  
 フン・レタスを海苔で巻いたカラフルな一品。さっぱり  
 とした味わいが人気だ。カラッと揚がった「ベトナム  
 風揚げ春巻き」はレタスで巻いていただく。

一日 6 名様限定の「ココナッツイエローカレー」は  
 マイルドな味わいの看板料理。また当店は、タマゴや  
 ミルク不使用なので、ヴィーガンでもスイーツを楽し  
 むことができる。地下室ではお酒も出しており、夜は  
 独特の雰囲気のあるバーに変身する。

健康的な食の普及を理念として、ネットで低温配送「カロリー調整食」を販売する「NISORO LOHAS」が内湖ハイテクパークに開設したリアル店舗。基準に合格した優良食材のみを使用するほか、栄養士によってすべての料理のカロリーと栄養価を計算し、表示している。

店内は吹き抜けの明るい空間。まずはセルフオーダーマシンでメニューを選ぼう。サイドディッシュを組み合わせたセットメニューのほか、お好みに応じてメインに野菜などを組み合わせることもできる。オーダーが決まったら、マシンでカード決済するか、キャッシャーで現金で支払う。料理はセルフサービスときわめてモダン。

さまざまな国の特色を取り入れ、多様な料理を作り出している。調味を控えめに素材の旨みを引き出したメニューは季節毎に調整される。「海陸豚双享餐」は、野菜と果物で味付けした中華風の豚肉の煮込みにスズキのタイ風味を組み合わせ、南欧風ベークド野菜にキヌアのオムレットがつく。デザートのお薦めは、低糖ヨーグルトの「ハワイアン・フレッシュフルーツヨーグルト」。えん麦、キヌアを敷き詰めた上に季節のフルーツを載せ、自家製キヌア・クランチを散らした逸品。ドリンクには、ミカンまたはグレープフルーツ果肉を合わせたスパークリングドリンクはいかが。ビタミンたっぷり、新陳代謝の促進も期待できる。



## NISORO LOHAS



📍 台北市内湖区洲子街 61 号  
 ☎ +886-2-2656-1868  
 🕒 11:30-20:00  
 💳 予約: 可/カード: 可  
 ミニマムチャージ: 無/サービス料: 無





## 養心茶楼



台北市中山区松江路 128 号 2 階  
☎ +886-2-2542-8828

🕒 月曜 - 金曜 11:30-14:20、14:30-16:30、17:30-21:30  
土曜 - 日曜 11:00-14:45、15:00-16:45、17:30-21:30

📞 予約：可 / カード：可 / サービス料：10% / ミニマム  
チャージ：NT\$200

2013 年中山区に開店した「養心茶楼」は、菜食と香港風飲茶がコラボしたフュージョンスタイル。中華の代表的なメニューや異国料理に創意を取り入れ、菜食のイメージを一新するベジタリアンな飲茶を作り上げた。

ランチおよびディナータイムは、80 種の料理と 30 種の香港点心が楽しみ、昼下がりには点心のみとなる。一番人気は「香港点心・千切りダイコンパイ」。千切りダイコンのあっさりした旨味が引き立ち、サクサクの皮が魅惑的な口当たり。「ナズナのベイクド焼餅」は、こんがりとした皮に包まれたナズナが独特の香りを放つ。「北虫草の腸粉（米粉の幅広麺）」は薬膳効果が期待できる北虫草（食用キノコ）とエリンギを手作りの腸粉で包む。薄くなめらかな腸粉に、パクチーの香る甘いソースをかければ、やさしい味わいの一品になる。

ランチ・ディナータイムには、エリンギをカレー風味の串焼きにした「カレー焼若串」、薄焼き卵で野菜を巻きキンカンマヨネーズを添えた「松の実・チーズ・野菜の巻き物」など、いずれも天然食材を活用した逸品が堪能できる。





菜食養生料理のトレンドを牽引してきた梅門餐飲グループが「梅門食踐堂」、「梅門防空洞」に続き、林森北路の路地に開いた第三弾が「梅門六調通」だ。一階は木と石をインテリアの中心に据えた茶席空間で、モダンな手法を用い中国文化を表現している。空気中に漂うヒノキの香りが禅の心地を高めてくれる。地下一階はギャラリーとレストランを兼ねており、一階からの自然光と滝の流れを引き込み、適度な開放感と心落ち着く静けさを両立させている。

薬膳効果の「九宮精宴セットメニュー」は予約が必要。見た目にも味にもこだわりがつまり、料理人の手で一つずつじっくり調理される。メニューは季節毎に調整されるので、いつ行っても新しい驚きに出会えるだろう。

## 梅門六調通



台北市中山区林森北路 107 巷 69 号  
 ☎ +886-2-2563-3838  
 ⌚ 11:00-22:00、金曜は翌日 6:00 まで  
 📞 予約：可、セットメニューは前日までに要予約／カード：可／サービス料：10%  
 ミニマムチャージ：セットメニューがドリンクセット一つ



ニャーン



## 動物誌 About Animals



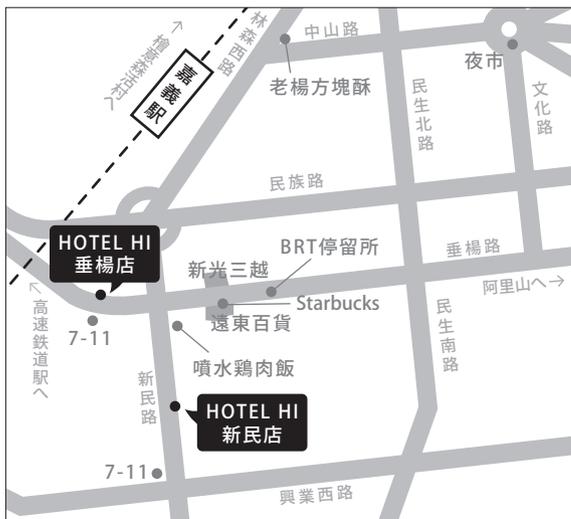
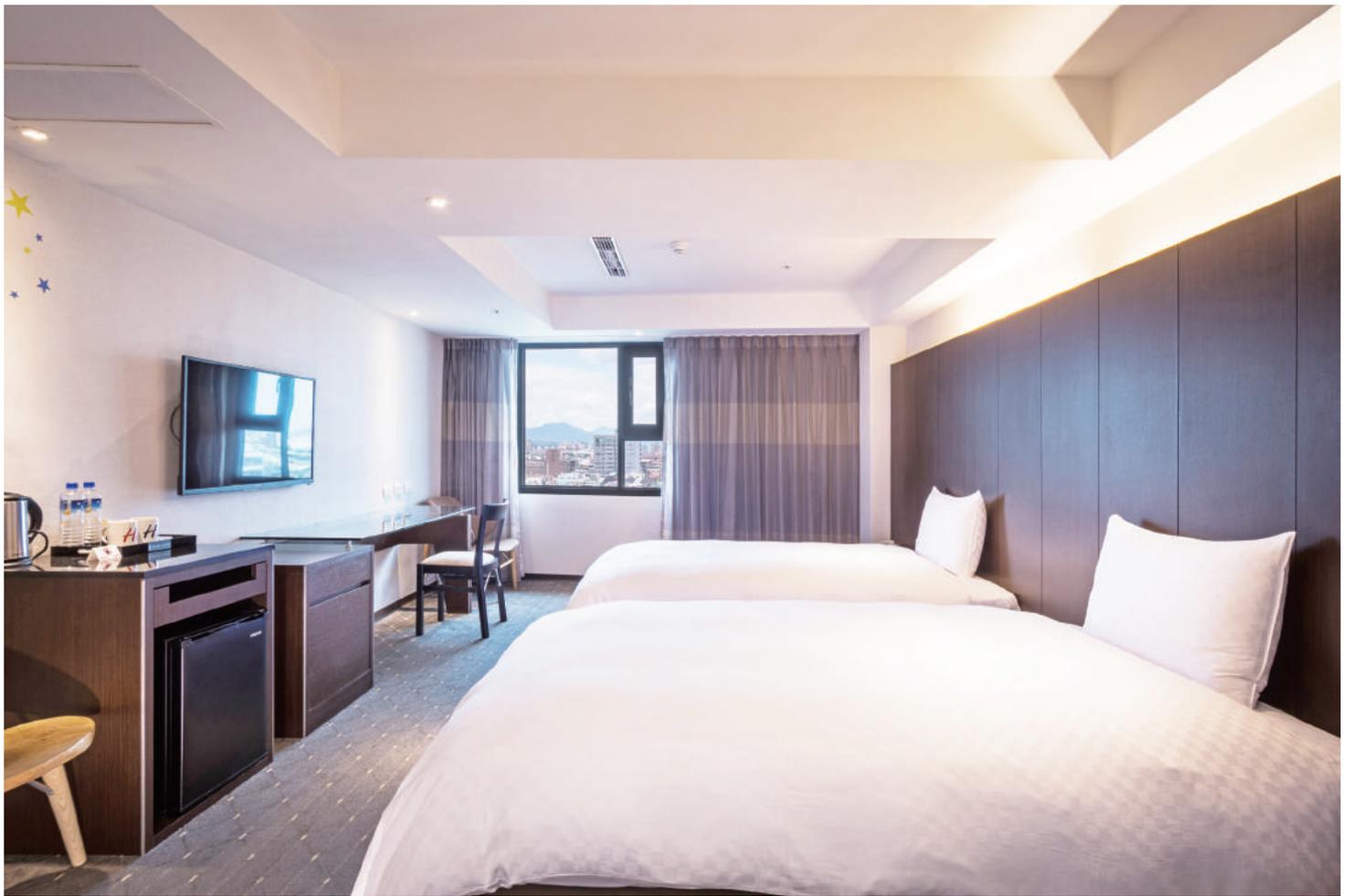
台北市文山区景隆街 1 巷 9 号  
 ☎ +886-2-2935-3633  
 ⌚ 火曜 - 木曜 15:00-22:00  
 金曜 - 月曜 11:00-22:30  
 🌐 www.facebook.com/aboutanimalszr  
 📞 予約：可（予約をお勧め）／現金／サービス料：無／ミニマムチャージ：NT\$120

バーのようなゆったりしたムードが漂う「動物誌」は住宅街に潜んでいる。小さな庭と屋外のバーカウンターを持ち、店内は伝統的な民家の間取りを残している。オーナーは動物愛護や環境保護のコンセプトをもって、玉子やミルクを全く使用しないヴィーガンレストランをオープンさせたという。

ベジタリアン料理に対する固定観念を打破するため、米国・日本・韓国のスタイルを取り入れ、野菜と穀物で作るハンバーガー、おかずかけご飯、スイーツを提供する。人気の「塔塔 (tartar) カ滋バーガー (patty burger)」はエリンギ・ヤングコーン・ジャガイモを揚げて、サクサクもちもち状態にして、自家製タルタルソースやリンゴ・レタスを添える。スパイシーな味がお好みなら、カラシカ滋バーガー、キムチカ滋バーガーがおすすめ。カフェラテ・ミルクティーなども、植物性ミルクが豆乳を用いており、ヴィーガンも安心して楽しめる。



可愛い雑貨も販売しています。



Welcome!

1

2 3 4 5

1・2. HOTEL HI 垂楊店  
3・4・5. HOTEL HI 新民店

# Hotel Hi

HOTEL HIは嘉義市の中心に位置し、台湾鉄道嘉義駅前側出口から徒歩で約10分、高速鉄道のBRT停留所から徒歩5分の距離にあり、交通が大変便利。映画KANOのロケ地、檜意森活村、嘉義文創園區、故宮南院など人気スポットがあるうえ、嘉義名物の噴水鶏肉飯、お勧め迷客夏の白タピオカミルクティーも徒歩圏内。嘉義の魅力を満喫できる絶好のロケーション。

HOTEL HIなら、快適に過ごす、台湾南部の活気、情熱を実感できる。



HOTEL HI 新民店：嘉義市西区新民路 784-1 号  
HOTEL HI 垂楊店：嘉義市西区垂楊路 860 号  
電話：+886-5-284-3232  
ウェブサイト：www.hotelhi.com.tw

垂楊店



新民店



阿里山ツォウの里

# 南三村

秘境「忘憂の村」探訪



## ① 山美村

阿里山の山地南区、曾文溪中流の海拔500メートルから1200メートルに位置する。村内で曾文溪と達娜伊谷溪が合流するため、溪谷の保全と台湾固有種「高山鯛魚」など生態の保護に取り組んでおり、近年はエコツアーが人気を集めている。

## ② 新美村

村名 Niahosa はツォウの言葉で「古い部落」を意味する。日本時代から農耕を取り入れ、近年では自然農法と有機農業への努力が目立っている。生態豊かな村内の森林は絶好の大自然の教室となっている。

## ③ 茶山村

阿里山郷最南端にある村落で、かつては「平原」を意味する「珈雅瑪」と呼ばれていたが、苦茶油を搾る茶木の栽培が盛んだったことから、茶山村との呼称が広まった。

🚌 車：国道3号中埔IC → 台18線（阿里山公路） → 龍美 → 嘉129郷道 → 山美 → 新美 → 茶山。



### ツォウ

憲法が定める台湾原住民族の一つで、嘉義県阿里山郷の榮野・達邦・特富野・里佳・来吉・山美・新美・茶山の八集落に居住する。ツォウの最大の特徴は、かやぶき屋根の大きな集会場だ。なかでも庫巴「Kuba」と称する男子の集会所ではもっとも大切な儀式が執り行われる。皮革・籐・原木を使った伝統工芸も盛んだ。



阿里山国家風景区の南部にあたります

阿里山国家風景区には、神木と称されるヒノキの林や先住民文化、そして絶景のご来迎スポットなど多くの見どころが存在する。山美・新美・茶山の三つの集落から成る「南三村」は、そうした観光地の雑踏とは別世界。自然のままの景色、先住民の伝統文化が息づく山中の秘境である。大きな山の懐に抱かれてゆったりと自然に親しみたい。

文／楊善文 写真／張晉瑞



# ●●● おすすめのスポット ●●●

## 1. 達娜伊谷自然生態公園

曾文溪上流に位置する。達娜伊谷（タナイク）は「憂いを忘れる」という意味のツォウ語。1985年に、地元の人たちにより、溪谷沿いに総距離18キロメートルの保全計画が開始され、自然生態エリアが設置された。現在では、絶滅危惧種の「高山鮭魚」の繁殖計画が進められ、溪流にきらめく魚群が見られるようになった。園内では古来の舞踊や伝統工芸の紹介が行われている。先住民の文化や希少な生態に触れられる文化パークである。

📍 嘉義県阿里山郷山美村3鄰51号  
☎ +886-5-258-6994  
🕒 8:00-17:00



## 2. 香樟林歩道

新美村にある全長2400メートルの歩道。かつてはツォウの狩猟や山仕事に使われた古道で、爽やかな香りを漂わせて聳えるクスノキ、苦茶樹、竹などの自然林が両側に広がっている。鳥類・昆虫など四季折々の豊富な生態があり、気軽に自然に親しめる心地よいハイキングコースだ。

📍 嘉義県阿里山郷新美村4鄰76号向かい

## 3. 新美教堂

新美村のランドマーク的存在。1997年12月火事で焼け、3年後に傍に新築された。しかし旧教会の焼け残った部分は、解体を惜しむ声を支えられ、修復工事を経て、保存されている。その独特の趣きが愛でられ、記念写真を撮りに訪れる人たちが絶えない。

📍 嘉義県阿里山郷新美56号前



## 4. 茶山の東屋

ツォウの言葉で「hu fu」と呼ばれる東屋が、茶山村のシンボルとなっている。柱は杉、屋根はかやぶきの優美な造りで、もともと客間に相当し、住民たちの交流・憩いのスペースだった。造りや装飾の違いが、主人の地位や家族のこだわりを示す。伝統的な東屋では主に自家用の農具、狩猟用具の保管に使われ、村人たちが収穫した農産物を交換したりしていたという。

📍 嘉義県阿里山郷茶山村内

## 5. 水火同源

茶山の山腹に位置し、水土洞とも呼ばれる奇観。地底の地下水と可燃性ガスが、岩層の割れ目から地面に押し出されて燃焼する。ガスは水より密度が小さいため、水に妨げられずに燃え続ける。水面からごうごうと燃え盛る炎はまさに茶山の名所に相応しい。

📍 嘉義県阿里山郷茶山村内

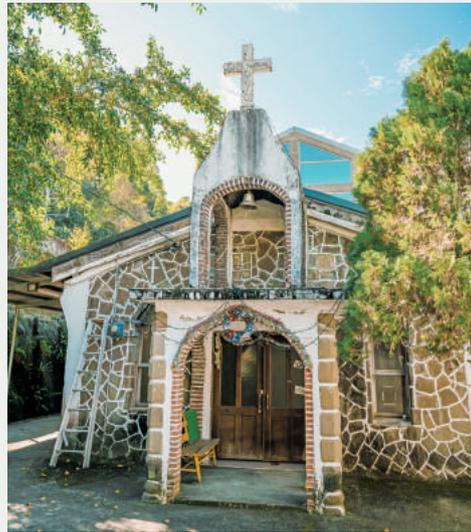
## 6. 大石壁

茶山村の山腹に位置し、長期的な浸食によりつるつるになったかれ谷の岩壁である。高さ約400メートル、傾斜は約30度。水量が増える夏と秋は滝壺が自然のウォータースライダー付きプールに変わり、村人は大きな葉や水泳用具を使って、爽やかに滑り下りる。まさに自然のレジャースポットだ。

📍 嘉義県阿里山郷茶山村内



1



3



1



2



4



6



5



緑と花につつまれて昔の駅と思い出話

# 泰安駅

台湾鉄道縦貫線旧山線泰安旧駅は、明治43年（1910年）に信号所として建設された。現存する駅舎は、昭和10年（1910年）の大地震後に再建された西洋式建築。改札からホームへ続く防空壕式トンネルが特徴的で、台中市定古跡に指定されている。

企画構成／朱佳雯 文／高田雅子 写真／宋育政



## 【泰安鉄道文化園區】

泰安旧駅敷地内や周辺は鉄道文化園区として整備されている。廃線路や、大安溪に掛かる鉄橋など見どころも多い。旧駅前には過度な観光開発がされていない素朴で静かな集落。人気グルメは日進肉舗で製造直売されているコーリャン肉仕込みの台湾ソーセージ。ほんのり甘いサラミソーセージのような味と食感が美味。毎年二月中旬ごろの桜まつりの時期には、泰安新駅からメイン会場の派出所付近までシャトルバスも運行され、たくさんの観光客で賑わう。

📍台中市后里区泰安里福興路52号

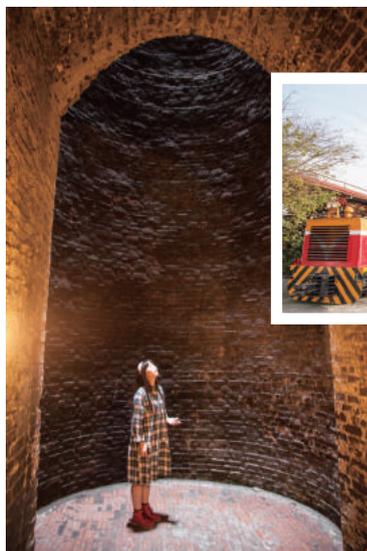


## 【中社観光花市の花畑】

国道13号線沿いに位置する観光花市。併設の花畑は、6ヘクタールの広大な敷地を誇る。色とりどりの季節の花が咲き競う花畑の中には風車やピアノなどが置かれ、可愛らしくロマンチックな雰囲気。カップルが結婚写真撮影に訪れることも多い。春はイチゴ農園でのイチゴ狩りも可。BBQコーナーで食事をするとならば花畑の入場が無料に。

📍台中市后里区三豊路五段333号  
🕒 8:00-18:00  
🎫 1月～3月（チューリップ開花期）NT\$150  
4月～12月 NT\$120



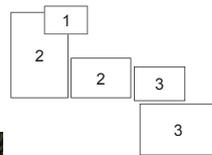


### 【台糖月眉観光製糖工場】

明治42年（1909年）の創立より実に百年以上の歴史を数える製糖工場は、1999年に観光工場へと転身を遂げた。工場の機械や小型蒸気機関車などの輸送帯がほぼ完全な形で残されている貴重な歴史建築でもある。特筆すべきは工場煙突下に続くトンネル。全台湾の製糖工場でここだけのもので、天井が大人の背丈よりも高いレンガ造り。訪れる人を往時の華やかだった時代へ誘うような神秘的な雰囲気をもたえている。売店の各種オリジナルアイスも必食。

📍 台中市后里区甲后路 864 号  
🕒 8:00-17:30

台糖月眉観光製糖工場



1. 石岡ダム
2. 后豊サイクリングロード
3. 東豊サイクリングロード

### 【后豊サイクリングロードと東豊サイクリングロード】

后豊は全長約4.5kmで、旧山線廃線路を利用しており、大甲溪を渡る旧山線の鉄橋や九号トンネルなど、鉄道好きにはたまらないスポットが特別な体験をもたらす。東豊は台湾で初めて鉄道廃線路を改修して建造されたサイクリングルート。全長約12.4kmで、緑のトンネルのような美しい並木道沿いに、石岡ダムや石岡駅（0蛋ホーム）、梅子鉄橋などの観光スポットが点在する。両コースは連結しており、后里区から豊原区を抜け、東勢区までの計約18kmを結ぶ。



### 【香蕉樹小吃店】

一人前わずか50元のとろみスープ麺の丼は洗面器ほどもあり、初めて注文した人は驚愕必至。あっさりスープに椎茸などのきのこ類、大きな肉もたっぷりとお財布に優しいだけでなく、お腹も満足させてくれる。

📍 台中市后里区復興街 85 号  
🕒 9:00-19:30



# 后里駅

タイムトンネルをくぐって歴史散歩に出かけよう

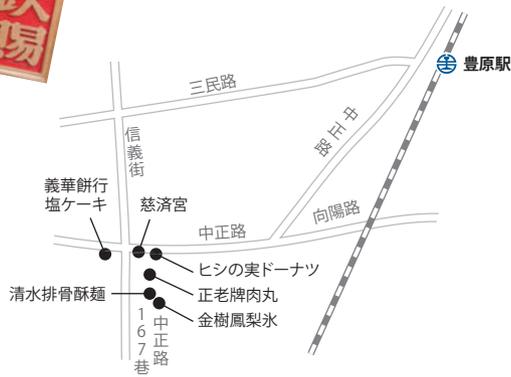
赤土燃える火焰山の足元、大安溪と大甲溪という二つの河に挟まれた自然豊かな美しい農村風景に、心癒される后里。肥沃な土地の特性を生かして古くから農業が盛んで、特に花の栽培は全国にその名を知られ、花の郷の別名も。



### 【慈濟宮】

清の時代より火災や大地震などの災害に遭遇するたびに地域に支えられ再建されてきた。現在の本殿は昭和8年（1933年）に建立されたもの。老若男女が集う街の信仰の中心地だ。

📍台中市豊原区中正路 179 号



# 豊原駅

名物は、美味しいものばかり！ B級グルメを狙い撃ち！

特急自強号が停車し、交通が便利な豊原。古くから台中北部地区の経済や産業における中心地とし発展してきた。2016年10月には駅が高架化され近代化が進んでいるが、駅周囲には人情味あふれる下町の風景も残っている。



### 【廟東夜市】

慈濟宮左側の細い路地を中心に様々なご当地グルメが集う。近辺の学校の生徒や地元の人々に愛されて40年。派手さはないが、古き良き下町の生活を感じさせる地元密着型の夜市だ。

#### 金樹鳳梨氷

パイナップル氷は、甘く煮たパイナップルと香りのいい煮汁にサクサクのかき氷を合わせた、台湾の伝統ドリンク。こっくりとした甘さが喉の奥に沁みとおっていく。冬はホットでも。



#### ヒシの実ドーナツ (菱角酥)

蒸栗のような食感の菱角（ヒシの実）にドーナツ生地をからめて揚げたおやつ。揚げたてをつまみながら歩く人も多い。廟東夜市で一番長い行列ができる店で、週末は1時間以上並ぶことも。



#### 義華餅行 塩ケーキ



創業は1935年。看板商品の塩ケーキは豊原三大土産のひとつとして有名。ふわふわのスポンジケーキに筍、椎茸、干し蝦などの具がはさまれており、甘めの肉まんのような優しい味わい。

📍台中市豊原区中正路 197 号  
🕒 9:00-21:30

#### 清水排骨酥麵

麵の上に鎮座するゴロゴロと大ぶりの骨付き肉のから揚げは柔らかく、スープは見た目よりあっさり。店頭でうず高く積まれたから揚げの山と長い行列が、人気を証明している。



#### 正老牌肉丸

この場所で営業を始めて60年以上の歴史を誇る老舗。肉を餅のような生地でくるみ油で揚げた肉丸は、弾力のある皮を食べた後に、店特製の熱々スープを残った肉餡にかけていただく。



【台中市役所】

明治44年（1911年）建設の古跡を舞台に、台中市と英国紅茶専門店「ローズハウス」がコラボレーションした文化発信基地。「生活、文化、伝承」をモチーフとして、カフェやギャラリー、ギフトショップを運営している。

📍 台中市西区民権路 97 号  
 ③ 1F Café 1911 / 昭和沙龍 10:00-21:00  
 2F ギャラリー 10:00-17:00  
 第三月曜休館

# 台中駅

進化する街の、レトロとモダンのハーモニー

大正時代建設の優美な赤煉瓦づくりの駅舎がトレードマークだった台中駅。2016年10月に高架化が完了し、旧駅舎左後方で新駅舎の運用が開始された。国定古跡に指定されている旧駅舎は保存され、鉄道博物館として再オープン予定。

【台中国立歌劇院】

世界的建築家伊東豊雄氏設計による台中の新ランドマーク。幾何学的な曲線が川や風の流れるように三つの劇場、コーナーサロン、野外劇場、スカイガーデン、レストランなどを緩やかにつなぎ、全体が一つの美しい舞台となっている。

📍 台中市西屯区惠来路二段 101 号  
 ③ 日曜・木曜 11:30-21:00  
 金曜・土曜・祝祭日 11:30-22:00



【審計新村】

1969年建設の元政府職員宿舎を、2015年に文化クリエイティブ産業発信地としてリニューアルした新観光スポット。若手クリエイターによるギャラリーショップは、どれも個性的なセンスが光る。お気に入りを探す宝探しに出かけてみよう。

📍 台中市西区民生路 368 巷（向上中学そば）



【第二市場】

1917年建設と、市場として台中市で最も長い歴史を誇る。2017年2月に補修工事が完了、文化古跡としての側面が強化された。もち米入り腸詰と目玉焼きを合わせる大根餅や、豚そばと大きな角煮がのった魯肉飯など、ご当地小吃も見逃さない。

📍 台中市中区三民路二段 87 号



# 台湾行きつ 戻りつ

## 歌、踊りが延々と続く プマ族の村で迎える正月 台東で見た歳末の風景

文・写真  
松田良孝  
(まつだ よしたか)



1969年、さいたま市生まれ。北海道大学農学部農業経済学科卒。八重山毎日新聞記者などを経て、現在はフリー。石垣島など沖縄県と台湾の関係を中心に取材を続ける。著書の『八重山の台湾人』（南山舎、2004年）は、2012年に『八重山の台湾人』として中国語訳され、行人文化実験室（台北）から出版。共著に『石垣島で台湾を歩く：もうひとつの沖縄ガイド』（沖縄タイムス社、2012年）。2014年には小説『インターフォン』で第40回新沖縄文学賞受賞。

3	1
	2

1. 輪になって踊る初鹿部落の人々＝2016年12月31日午後11時15分ごろ、台東県卑南郷で撮影
2. 熱気球をかたどった手作りの紙灯籠がずらりと並ぶ＝2016年12月31日夜、台東市内の鉄道芸術村・鉄花村で撮影
3. 伝統的な衣装を身に付けたプマ族の男性＝2016年12月31日午後、台東市内の南王国民小学で撮影



「ナルワン」というお馴染みの掛け声が響いた。女たちのコーラスと男たちのソロが交互に途切れることなく続き、二重、三重の輪になった人たちは休むことなく踊り続ける。赤々と燃える松明は時折火の粉を散らした。ライトも付いているが、人々の声ばかりが激しくて、元旦の午前零時に向かう真夜中は余計に暗く感じられる。

昨年の12月30日から今年の1月1日まで、台東に滞在し、プマ族の人たちの伝統的な祭祀を見学した。台北芸術大学の趙綺芳副教授が調査に行くとき、便乗を申し出たのだ。趙副教授は数年に1度のペースでこの場所を調査に訪れているベテラン。そのおかげで、初心者では会場にたどり着けるのかさえ怪しいその伝統的な祭祀を取材することができた。

12月31日のお昼前後に台東市にある南王部落に向かい、山で訓練を終えた「準

青年」と呼ばれる若者たちが一人前の青年として受け入れられる儀式を見学。夜は男たちが南王部落内の家々を回っていき、儀式にくっついて集落を歩いてみたが、どちらも歌、そして踊り、なのだ。伝統的な衣装の腰に付いた鈴が遠くに近く鳴り響く。

年が変わるころには台東県卑南郷の初鹿部落へ。そこで出会ったのが松明を囲んで踊る人々の姿である。「年祭」と呼ばれるこの祭祀は年が変わる瞬間へと盛り上がり上がっていく。スピーカーから「あと1分。頑張れ」という声が上がると、続いて「30秒」のコール。カウントダウン。3、2、1。気の早い破裂音が一足先に新年を告げていた花火が本格的に上がり、このときばかりは人々は体の動きを止めて夜空を見上げた。ノリのいい曲もかかり、これで祭りは終わりかと思われたが、再び歌、そして踊り。

「台湾は旧正月を重視する。新暦の年末年始は穏やかなもの」と思っていたが、完全な思い違いだった。12月30日から二晩泊まった台東市内もそうだった。本誌582号（2016年12月発行）でも取り上げている鉄道芸術村・鉄花村でイベントがあり、熱気球で知られる鹿野を有する台東らしく、熱気球をかたどった手作りの紙灯籠がずらり。明りに引き寄せられた人波が暮れの風景をつくっていた。

初鹿から台東市内のホテルへ戻る道すがら、再び南王部落に立ち寄ると、家々を回る儀式はまだ続いていた。趙副教授が懇意にしているお宅に何うと、民族衣装を着たまの若者たちが来客と一緒に過ごしており、伝統的な歌のアカペラをうたうにつぎに繰り出していく。高粱酒や台湾ビールも出て、筆者たちの尻には根が生えてしまった。ホテルに戻ったのは午前4時近かった。



## 台湾お土産ショップ 絵葉書投函サービス開始

「漫遊台湾」は台湾で初めてアニメのキャラと台湾のランドマークをデザインしたかわいい台湾グッズを取り扱うお土産店。MRT 台北駅地下一階にある直営店台北捷運商品館がこのたびソフトリニューアルオープンし、店内で買った絵葉書の投函を引き受けてくれるサービスもスタート。さらに台北 MRT との提携による新商品も、今年下半期に発売する予定だ。

漫遊台湾

[www.facebook.com/RoamingTaiwan/](http://www.facebook.com/RoamingTaiwan/)



## 老爺酒店集團創設者 「台湾観光特別貢献賞」受賞

台湾でも名高い国際ホテルチェーン老爺酒店グループの林清波総裁が、今年「台湾観光特別貢献賞」を受賞した。蔡英文総統から台湾観光大会で台湾観光産業の発展に貢献したとして称えられた。林清波総裁は老爺酒店ブランドのもと、40年以上の観光業の経験を持ち、国内に12の五ツ星級ホテルを開いた。知本老爺酒店と礁溪老爺酒店などの温泉リゾートにも進出し、台東や宜蘭の観光発展に努めたほか、積極的にニッコー・ホテルズ・インターナショナルとも提携して、モーリシャス、パラオ、ニカラグア、ベトナムにも国際観光ホテルを進駐させている。

老爺酒店集團

[www.hotelroyal.com.tw](http://www.hotelroyal.com.tw)

# 歴史を感じさせる風貌 高山のホテル

古色風雅な建物の中でいただく一杯の梨山ウーロン茶。茶の香りのなかに梨山の歳月が偲ばれる。

中部横断道路の中間、台湾でも最高の海拔1,956mに位置する梨山賓館は、中国宮殿式の建物で、かつては蒋介石元総統の宿泊所として使われた。

そびえる山々に囲まれ、もやが立ち込めるここに、北海道出身の女性太田千秋さんがいる。彼女は、梨山の自然の景色が気に入り、梨山賓館で働くことにしたと言う。人懐こい笑顔と熱意あるサービスとともに、梨山は訪れる日本人旅行者を魅了してやまない。



梨山賓館  
LISHAN GUEST HOUSE

♡ 梨山賓館

📍 台中市和平区中正路91号

☎ +886-4-2265-3939

🌐 <http://www.lishanguesthouse.com.tw/>





## 中冠礁溪大飯店 双泉入浴体験

ホテルは礁溪のバスターミナルと鉄道の駅、湯圍溝公園に近接する。南国ムード溢れる造園、50種以上のアクアSPA設備、子供用プール、ゆったりとした露天カフェを具え、上品かつエレガントな洋室、和室計54を擁する。宿泊するなら、ぜひ観音石製の双泉（温泉＋冷泉）のある客室を試したい。「温泉の中の温泉」と呼ばれる炭酸水素ナトリウム泉の潤い効果により、肌がすべすべ、滑らかになる。

**中冠礁溪大飯店**  
宜蘭県礁溪徳陽路 6 号  
Tel: +886-3-988-2011~5  
www.art-spa-hotel.com.tw



## 美麗信花園酒店 プールサイドカフェとバー、スポーツジム新登場

美麗信花園酒店は街中にあるビジネス・リゾートホテルで、まもなく11年目を迎える。このたび3か月の時間を費やして、2階ヘルスクラブのスポーツジム、サウナ、屋外プールを一新した。このほか個性的なプールサイドカフェ「Light Café」、バー「JIU BAR」を増設して、ハイセンスな食事の空間を産み出した。一面のガラスをとおして、昼と夜それぞれの風情が感じられる。

**美麗信花園酒店**  
台北市中山区市民大道三段 83 号  
Tel: +886-2-8772-8800  
www.miramargarden.com.tw

# 食泊飲楽

業界短信 & とっておき



## 尖山埤江南渡假村 台湾唯一、ダムでカヌー

尖山埤ダムのある「尖山埤江南渡假村」は、秀麗な自然の眺めで名高い台湾南部のリゾートランドで、九年連続観光局より特優の評価を獲得した。江南風屋形船の上から湖岸の風景を眺め、本場の台南料理を満喫したら、ペイントボール、足漕ぎボート、木登り、ジップラインなどのアトラクションもチャレンジしたい。現在、常時ダムでカヌーができるのは台湾でここだけ。ダムのある秘境ならではの魅力だ。

**尖山埤江南渡假村**  
台南市柳營区旭山里 60 号  
Tel: +886-6-623-3888  
www.chiensan.com.tw



## 古華花園飯店 桃園市中壢唯一の五ツ星ホテル

桃園市中壢区にある古華花園飯店は、外観からインテリアまでクラシカルマンダリンとモダンなヨーロッパムードに溢れる。A、B両館に計255の客室があり、施設も完備。電子式セキュリティボックス、衛星放送、無料ビデオ、本棚、文具、ミニバー、冷蔵庫を利用できるほか、直通国際電話、無料Wifi、セパレート式バス・トイレ、高級ブランドのバス用品も付き、細やかなサービスで満足させてくれる。

**古華花園飯店**  
桃園市中壢区民権路 398 号  
Tel: +886-3-281-1818  
www.kuva-chateau.com



## 台北康華大飯店 交通至便のホテル

MRT 中和新蘆線行天宮駅 4 番出口に近い台北康華大飯店は、桃園空港まで 40 分以内、松山空港まで 10 分以内という交通至便な場所に位置する。桃園空港 MRT 開通後は、三重駅で MRT 中和新蘆線に乗り換えればよい。商業・金融の中心でもあり、上質のホテルライフとビジネス機能を備えている。全館リニューアル、上品で広い客室が計 215。お仕事に利用しやすいように、ビジネスフロアも改装し、設備をリフレッシュした。細やかなサービスとお得な料金も人気の秘密。

台北康華大飯店  
台北市松江路 306 号  
Tel: +886-2-2521-5151  
www.golden-china.com.tw



## アメリカン・メキシコ料理レストラン 冒煙的喬 墾丁小湾店

冒煙的喬墾丁小湾店は、台湾最南端のリゾートの聖地・墾丁大街にある。トロピカルムードあふれる店内では、様々な異国料理が食べられ、外国人旅行者にも大人気。果てしなく続く海と空を眺めながら、元気な挨拶と笑顔に囲まれて、リゾート気分でカクテルグラスを傾ける。墾丁の旅でリラックスしよう。

冒煙的喬 墾丁小湾店  
屏東県恒春鎮墾丁路 2 号  
Tel: +886-8-886-2631 Open: 11:00-00:00  
※墾丁小湾バス停で下車、徒歩約 1 分

**TAMSUI Hotel Rega Lees 福格大飯店 淡水**

淡水の街中にある静かなホテル  
MRT 駅、老街まで徒歩

**Tamsui Old Street Broadly Map**  
TEL: 886-2-2626-9977 FAX: 886-2-26268787  
http://www.regalees-hotel.com.tw

淡水学府路にある福格大飯店は、MRT 淡水駅に近接し、大変交通が便利。館内から外を眺めると、大屯山、観音山、淡水河口など美しい景色が広がり、淡江大学、艋山寺古廟、淡水老街などの名所も近い。ここで淡水の朝の静けさを感じ、夕焼けに染まる河口を眺め、当地の文化を体験しよう。ビジネスにも、リゾートにも最適。都会の喧騒を離れ、広々とした河と空の風景に包まれて、快適で楽しい淡水知性の旅をどうぞ。



表一、2017-2016年国民出国者数月別統計比較表

月別	2017年(単位:人)	2016年(単位:人)	比較増減(%)
1	1,150,837	1,015,518	5.98
2		1,240,755	
3		1,096,211	
4		1,237,213	
5		1,230,556	
6		1,363,849	
7		1,397,282	
8		1,260,945	
9		1,247,991	
10		1,241,307	
11		1,113,547	
12		1,073,340	
合計		14,588,923	



訪台旅客総数: 824,799 (-4.75%)

外国人旅客数: 469,365 (+12.96%)

(うち日本人旅客数): 129,403(-9.56%)

華僑旅客数: 355,434 (-21.09%)

出国者人数 1,150,837(+5.98%)

表二、2017-2016年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2017年(単位:人)				2016年(単位:人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	824,799	355,434	469,365	26,606	865,930	450,427	415,503	27,933	-4.75	-21.09	12.96
2					920,155	509,444	410,711	31,729			
3					1,034,730	514,951	519,779	33,378			
4					910,323	477,213	433,110	30,344			
5					882,565	441,709	440,856	28,469			
6					817,800	403,082	414,718	27,260			
7					848,869	439,096	409,773	27,382			
8					863,540	400,621	462,919	27,856			
9					772,241	323,101	449,140	25,741			
10					845,871	328,735	517,136	27,286			
11					891,157	316,612	574,545	29,705			
12					1,037,098	382,268	654,830	33,454			
合計					10,690,279	4,987,259	5,703,020	29,288			

表三、2017-2016年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

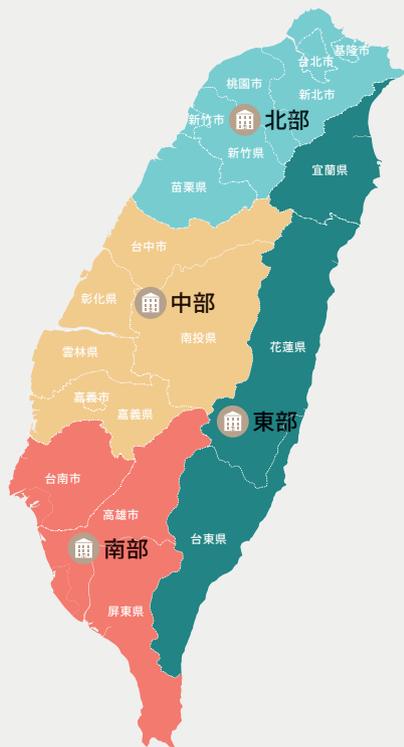
月別	2017年		比較 増減(%)	2016年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	129,403	4,174	-9.56	143,078	4,615
2				132,982	4,585
3				198,744	6,411
4				129,469	4,315
5				145,428	4,691
6				130,172	4,339
7				133,795	4,315
8				187,065	6,034
9				157,828	5,260
10				167,336	5,397
11				186,045	6,201
12				183,760	5,927
合計				1,895,702	5,193

表四、2017-2016台湾旅客訪日月別動態比較表

月別	2017年		比較 増減(%)	2016年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	347,036	11,194	4.57	331,876	10,705
2				359,908	12,410
3				341,162	11,005
4				394,630	13,154
5				391,554	12,630
6				410,889	13,696
7				409,644	13,214
8				345,359	11,140
9				354,621	11,820
10				359,875	11,608
11				310,510	10,350
12				285,212	9,200
合計				4,295,240	11,767

# Hotels 観光ホテルリスト

## 宿泊情報



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いいたします。

### 台湾北部

- 大板根森林温泉渡假村
- 長栄桂冠酒店(基隆)
- 台北国賓大飯店
- 長栄桂冠酒店(台北)
- 日勝生加賀屋国際温泉飯店
- 慶泰大飯店
- 華泰王子大飯店
- 柯達大飯店 台北天津
- 康華大飯店
- 台北西華飯店
- 伸適商旅

- 台北圓山大飯店
- 台北美侖大飯店
- 台北萬豪酒店
- 美麗信花園酒店
- 有誠商旅
- 新竹国賓大飯店
- 新竹美麗信酒店

### 台湾中部

- 長栄桂冠酒店(台中)
- 昭盛 52 行館

### 台湾南部

- 台糖長栄酒店(台南)
- 高雄国賓大飯店

### 台湾東部

- 長栄鳳凰酒店(礁溪)

\* 宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

### 柯達大飯店 台北天津



部屋数：57  
 室料：スーペリア・ルーム NTS 4,400  
 エグゼクティブ・ルーム NTS 4,700  
 Kスイート NTS 5,200  
 言語：日本語・英語・中国語  
 設備・施設：ビジネスセンター・K LOUNGE・駐車場・24時間無料コピー提供・無料Wifi・セルフ式ランドリー



台北市中山区中山北路一段53巷22号  
 (MRT台北駅M2出口から徒歩7分)  
 Tel:886-2-2581-2222 Fax:886-2-2581-1900  
 E-mail:tianjin@khotels.com.tw  
 http://www.khotels.com.tw  
 0800-020-222

### 華泰王子大飯店



部屋数：220  
 室料：シングル/デラックス/エグゼクティブ NTS 6,000-8,500  
 スイート NTS 9,500-20,000  
 言語：日本語・英語・中国語  
 レストラン：鱈子レストランとベーカリー(西洋料理) 九華樓(中華料理)  
 設備・施設：コピーショップ・フィットネスセンター・ビジネスセンター・会議室・宴会場・クリーニングサービス・ノーズモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路369号  
 Tel:886-2-2581-8111  
 Fax:886-2-2581-5811  
 http://www.gloriahotel.com

### 慶泰大飯店



部屋数：160  
 室料：シングル NTS 6,400  
 デラックスシングル NTS 7,000  
 デラックスツイン NTS 7,800  
 スイート NTS 12,000  
 言語：日本語・英語・中国語  
 レストラン：中華料理(金滿廳)  
 西洋料理(金穂坊西餐廳)  
 設備・施設：ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー



台北市中山区松江路186号  
 (MRT 蘆洲線行天宮駅1番出口)  
 Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831  
 ご予約専用:886-2-2541-6888  
 E-mail:galaht@ms18.hinet.net  
 http://www.galahotel.com.tw

### 日勝生加賀屋国際温泉飯店



部屋数：90  
 室料：和式/和洋一般客室 NTS 23,000  
 公園側和式/和洋式一般客室 NTS 25,000  
 公園側和式/和洋デラックス NTS 27,000  
 公園側露天風呂付き NTS 29,000  
 コネクティングルーム NTS 56,000  
 特別室 NTS 120,000  
 (以上10%サービス料加算)  
 言語：日本語・英語・中国語  
 レストラン：日本料理「天翔」、ラウンジ「日和」(アフタヌーンティー)・夕月BAR  
 設備・施設：日本語と英語の案内・無料無線LAN・客室サービス・ドライクリーニング・SPAマッサージ・無料お茶 & ミネラルウォーター・無料minibar・大浴場・個人風呂・駐車場・会議室・宴会場



台北市北投区光明路236号  
 Tel:886-2-2891-1111  
 E-mail:reservation@kagaya.com.tw  
 http://www.kagaya.com.tw

\*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

### 長栄桂冠酒店 (基隆)

エバーグリーンローレルホテル (基隆)



部屋数: 141

室料:

スタンダードフロア	
パリアフリースタンダード・ツインルーム (山向き)	
NT\$	8,000
ハーバービュー・シングル	NT\$ 7,000
ハーバービュー・ツイン	NT\$ 7,400
ローレルフロア	
ハーバービュー・シングル	NT\$ 7,500
ハーバービュー・デラックストリプル	NT\$ 7,900
ローレル・ツイン	NT\$ 9,000
デラックス・スイート	NT\$ 18,000
エバーグリーン・スイート	NT\$ 20,000

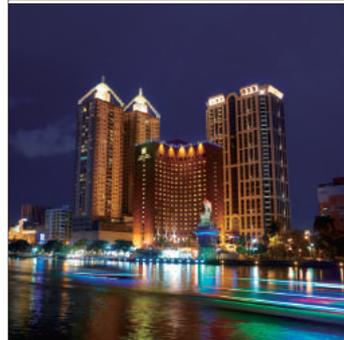
言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング、アイロンサービス、観光旅行情報サービス、基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号  
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642  
E-mail: ehkig@evergreen-hotels.com  
http://www.evergreen-hotels.com/branch/Keelung

### 高雄国賓大飯店

都会型リゾートホテル



部屋数: 453

室料:

シングル	NT\$ 6,500-8,000
ツイン	NT\$ 7,000-9,000
スイート	NT\$ 13,000-68,000
エキストラベッド	NT\$ 1,000

(以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: マーケットカフェ・川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・le bouquet (繽紛ケーキ屋)・セールラウンジ

設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



高雄市前金区民生二路 202 号  
Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115  
E-mail: revs.kh@ambassador-hotels.com  
http://www.ambassadorhotel.com.tw

### 新竹国賓大飯店

最高級のビジネスホテル



部屋数: 257

室料:

デラックス	NT\$ 10,000
エグゼクティブキング	NT\$ 13,000
プレミアキング	NT\$ 15,000
ジュニアスイート	NT\$ 18,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 23,000
アンバサダースイート	NT\$ 36,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 105,000

(以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 玖楼・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar

設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号  
Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112  
E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com  
http://www.ambassadorhotel.com.tw

### 台北国賓大飯店

台湾の名門ホテル



部屋数: 422

室料:

シングル	NT\$ 8,200
ツイン&ダブル	NT\$ 8,700
エグゼクティブプレミアールーム	
NT\$	11,200
スイート	NT\$ 15,000-80,000
エキストラベッド	NT\$ 1,000

(以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・明園レストラン・Aqua Lounge・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafe・le bouquet (繽紛ケーキ屋)

設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・アスレチックセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



台北市中山区中山北路二段 63 号  
Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883  
E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com  
http://www.ambassadorhotel.com.tw

### 台北西華飯店

ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

室料:

デラックスルーム	NT\$ 13,800
エグゼクティブルーム	NT\$ 17,800
ジュニアスイート	NT\$ 22,800
エグゼクティブスイート	NT\$ 32,800
シャーウッドスイート	NT\$ 98,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 138,000

(上記料金には別途 10% サービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン&バー: 「怡園 (イーユエン)」 広東料理・「B-one」ビュッフェ・「トスカニー」イタリアン・「小馬 (こま)」日本料理・「インリーズバー」

設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ (屋内プール、フィットネスジム、サウナ、スパ)・会議室・各種宴会場・地下駐車場・空港リムジンサービス

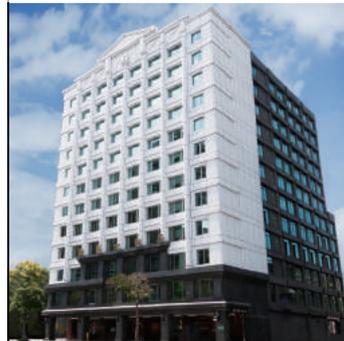
\*桃園空港まで車で約 50 分/松山空港まで車で約 6 分



台北市松山区民生東路三段 111 号  
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707  
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw  
http://www.sherwood.com.tw

### 康華大飯店

ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215

室料:

シングル	NT\$ 5,500-7,500
ツイン	NT\$ 6,200-7,500
スイート	NT\$ 12,000-16,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 金蘭亭 (台湾料理・広東茶・鳳凰庁 (西洋料理)・香榭亭(欧式自助餐 (バイキング))

設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス (AM7:00-PM11:00)・クリエーティング・金庫 (フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路 306 号 (桃園 MRT 空港線三車駅で台北 MRT 中和南橋駅に乗り換え、行天宮駅 4 番出口)  
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914  
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw  
http://www.golden-china.com.tw

### 新竹美麗信酒店

ミラマーホテル 新竹



部屋数: 141

室料:

コーナースイート	NT\$ 6,000
コンフィゾーン	NT\$ 7,000
D ルーム	NT\$ 8,000
クイーンズ	NT\$ 9,000
キングス	NT\$ 12,000
スタジオ M	NT\$ 20,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ジム・スカイラウンジ・スカイガーデン



新竹市公道五路 2 段 111 号  
Tel: 886-3-623-1188 Fax: 886-3-623-1199  
E-mail: info@miramar-hsinchu.com  
http://www.miramar-hsinchu.com

### 美麗信花園酒店

ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203

室料:

デラックス ルーム	NT\$ 8,000
ビジネス ルーム	NT\$ 10,000
エグゼクティブデラックス ルーム	
NT\$	11,000
ボススイート	NT\$ 17,000
プレミアスイート	NT\$ 21,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: レインフォレスト朝食バイキング・ガーデンテラス・欧風料理・ラウンジ B1・バー/スナック・Tic-Tac-Toe カフェ

設備・施設: ビジネスセンター・多目的会議室・駐車場・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA



台北市中山区市民大道三段 83 号  
Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010  
E-mail: info@miramargarden.com.tw  
http://www.miramargarden.com.tw

### 長栄鳳凰酒店 (礁溪)

エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

スイーパリアルーム	NT\$ 16,600 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 18,000 (定員二人)
和風ファミリールーム	NT\$ 20,600 (定員三人)
高級ファミリールーム	NT\$ 22,000 (定員四人)
デラックス ファミリールーム	NT\$ 25,000 (定員四人)
ヨーロッパスイート	NT\$ 28,000 (定員二人)
和室スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
和洋風スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
フェニックスベリアルームスイート	NT\$ 66,000 (定員二人)

(宿泊料金は、朝食、夕食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インタネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m<sup>2</sup> サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴 (有料)・露天風呂・個室風呂 (有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪郷健康路 77 号  
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383  
E-mail: service@phxevergreen.com.tw  
http://www.evergreen-hotels.com/Jiaosi

### 台糖長栄酒店 (台南)

エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

デラックスシングル	NT\$ 6,200
デラックスツイン	NT\$ 6,800
ベリアルーム	NT\$ 7,800
ファミリーツイン	NT\$ 8,700
クイーン ツイン	NT\$ 9,000
スプレッダースイート	NT\$ 9,000
ファミリースイート	NT\$ 10,700
ロイヤル スイート	NT\$ 11,500
クイーン スイート	NT\$ 12,800
プレジデント スイート	NT\$ 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器、スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明、防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号  
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699  
E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw  
http://www.evergreen-hotels.com/branch/Tainan

### 長栄桂冠酒店 (台中)

エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

スイーパリアルーム	NT\$ 8,500
デラックス ツイン	NT\$ 8,700
デラックスファミリ	NT\$ 12,000
スイート	NT\$ 13,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温湯施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スタームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール、メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器、スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明、防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン、高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡と独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号  
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642  
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com  
http://www.evergreen-hotels.com/branch/Taichung

### 長栄桂冠酒店 (台北)

エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95

スイーパリアルーム	NT\$ 9,500
デラックスルーム	NT\$ 11,500
スイーパスイート	NT\$ 12,500
デラックストリプルルーム	NT\$ 13,000
デラックススイート	NT\$ 16,000
デラックスファミリースイート	NT\$ 20,000
エバーグリーン スイート	NT\$ 68,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場 (80 台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエクスペリエンス・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号  
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966  
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com  
http://www.evergreen-hotels.com/branch/Taipei

### 台北萬豪酒店

台北マリオット・ホテル



部屋数: 320

クラシックルーム	NT\$ 15,500
デラックスルーム	NT\$ 16,500
ホームルーム	NT\$ 17,500
プリベリッジ・ルーム	NT\$ 20,000
ホームプリベリッジ	NT\$ 22,000
コンフォート・スイート	NT\$ 30,000
コンフォートプリベリッジスイート	NT\$ 35,000
ブリリアント・スイート	NT\$ 45,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 洋食・ラウンジ・中国料理・てっぱんやき・バー&グリル・スイミングプール・スポーツジム

台北市中山区案群二路 199 号  
Tel: 886-2-8502-9999  
E-mail: ays@taipeimariott.com.tw  
http://www.taipeimariott.com.tw

### 台北美侖大飯店

パークタイハイホテル



部屋数: 143

スタンダードルーム	NT\$ 14,000
スイーパリアルーム	NT\$ 16,000
デラックスルーム	NT\$ 18,000
デラックストリプルルーム	NT\$ 20,000
101 ビュールーム	NT\$ 22,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 26,000
エグゼクティブ 101 ビュールーム	NT\$ 28,000
パークスイート	NT\$ 56,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: Food Symphony

設備・施設: バス・トイレ別・TOTOウォッシュレット・欧州製 damica 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティボックス・DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・全館無料 Wifi・ドライヤー・会議室・テラス (喫煙可)

台北市大安区復興南路一段 317 号  
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889  
E-mail: rsvn@parktaipei.com  
http://www.parktaipei.com

### 伸適商旅

ホテルセンスタイハイ



部屋数: 79

エリート ルーム	NT\$ 7,500
ビジネス ルーム	NT\$ 8,500
デラックス ルーム	NT\$ 9,500
エグゼクティブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ スイート	NT\$ 10,000
センス スイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター

台北市中山区林森北路 477 号  
(MRT 中山国小駅 2 番出口から徒歩 3 分)  
Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100  
E-mail: info@hotelsense.com.tw  
http://www.hotelsense.com.tw

### 台北圓山大飯店

タイハイグランドホテル



部屋数: 500 (スイート: 57)

シングル/ダブル	NT\$ 8,200-13,000
スイート	NT\$ 18,000-30,000

(10% サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語

レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ・ステーキハウス

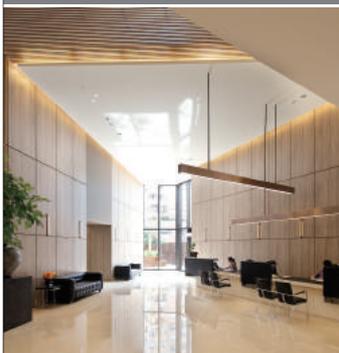
設備・施設: 新築なった大会議ホール (大倉庫) は台北市内を一望する多目的ホール・399 のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけでなくミーティングルームを 10 室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場

台北市中山区中山北路四段 1 号  
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885  
http://www.grand-hotel.org

\*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます



**昭盛 52 行館**  
52 Hotel



部屋数：166  
室料：

A館	スタンダードルーム	NTS 5,000
	スペリアルーム	NTS 5,500
	エグゼクティブルーム	NTS 6,000
	デラックスルーム	NTS 6,500
	ファミリールーム	NTS 7,000
	VIP 스위트	NTS 10,000
B館	スタンダード ルーム	NTS 5,200
	ビジネス ルーム	NTS 6,200
	トリプル ルーム	NTS 6,700
	デラックス ルーム	NTS 7,500

言語：日本語・英語・中国語  
設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号  
Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001  
E-mail:service@52hotel.com.tw  
http://www.52hotel.com.tw

**大板根森林温泉渡假村**  
大板根森林温泉休暇村



部屋数：200  
室料：

ホテル豪華ルーム	NTS 8,000
デラックスバルルーム	NTS 16,000
ダブルルーム	NTS 7,000
クワッドルーム	NTS 9,000
5つのルーム	NTS 10,000

言語：日本語・英語・中国語  
レストラン：板根カフェ・ビューカフェ・麗宴中華レストラン・ロイヤルレストラン

設備・施設：雨林の生態、温泉、プール、ジム、ビジネスセンター、会議室、娯楽センター、室内外駐車場、ギフトショップ、コンビニエンスストア、BBQ、両替、閲覧室、無料 Wifi、キッズゲームセンター、観光旅行情報サービス



新北市三峡区插角里 80 号  
Tel:886-2-2674-9228 Fax:886-2-2672-0534  
E-mail:marketing@dabangan.com.tw  
http://www.dabangan.com.tw

**有誠商旅**  
有誠ホテル



部屋数：65  
室料：

高級シングルルーム	NTS 8,800
豪華キングルーム	NTS 11,000
豪華ツインルーム	NTS 11,000
ウォータービューキングルーム	NTS 13,200
ウォータービューツインルーム	NTS 13,200
グランドスイートルーム	NTS 19,800

言語：日本語・英語・中国語・広東語  
レストラン：MIRO レストラン(西洋料理)

設備・施設：観光旅行情報サービス・無料 Wifi・国際電話・ジム・ランドリー・会議室・多目的会議室・地下駐車場



台北市士林区至善路二段 55 号  
(台北故宫博物館まで徒歩 5 分)  
Tel:886-2-8861-5599  
E-mail:info@yusensehotel.com  
http://www.yusensehotel.com

**TOUR TAIWAN**

台湾毎日定期バス観光

- 01 台北市内観光 NT\$1,100
- 02 烏來高砂族部落観光 NT\$1,500
- 03 台北夜の観光 NT\$1,500
- 04 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT\$1,200
- 05 民俗芸術観光(三峡・鶯歌) NT\$1,300
- 06 陽明山国家公園 一山水と秘湯の半日コース NT\$1,500
- 07 九份・東北角海岸観光 NT\$1,300
- 08 平溪天燈体験・老街散策 NT\$1,500

- 09 千島湖・坪林「茶畑」巡り NT\$1,500
- 10 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NT\$4,200
- 11 日月潭・埔里鎮と鹿港観光 (日月潭に泊まる) 1泊2日 NT\$6,600
- 12 南投清境 桃源の里で果物狩り (清境に泊まる) 1泊2日 NT\$6,900
- 13 日月潭・阿里山観光 2泊3日 NT\$12,500
- 14 台南・高雄・墾丁こだわりの旅 (台湾高速鉄道体験) 2泊3日 NT\$14,500
- 15 台湾中南部観光 (日月潭・高雄・墾丁) 3泊4日 NT\$14,000
- 16 海岸・縦谷の旅(宜蘭・花蓮・台東) (台湾鉄道体験) 3泊4日 NT\$15,500
- 17 台湾一周バスの旅 (全泊五星クラスホテル) 4泊5日 NT\$16,900

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。  
台湾一周315日コースは毎日出発しております。  
宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー (運転手付きも有) 取扱っております。  
また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。



**宏祥旅行社**  
EDISON TRAVEL SERVICE

住所：台北市松江路 190 号 4F  
TEL：+886-2-2563-5313 / +886-2-2563-4621  
+886-2-2541-6785  
FAX：+886-2-2563-4803 / +886-2-2531-1353  
E-mail：edisons@ms6.hinet.net  
www.edison.com.tw



# 鈺通ホテル



## ブランド保持

地元嘉義人として阿里山の恩恵を受けて、鈺通建設により地方政府とともに阿里山麓の地元の文化を広め、観光を発展させ、就業需給を増やすため、ホテル業を展開することとなりました。これが鈺通ホテルの始まりです。ホテルでは文化・文明・自然環境をはじめ、公共スペースに嘉義の伝統工芸品として、檜彫刻・石猿・交趾陶を展示しておりますので、ぜひご鑑賞ください。またロビーではお茶やタオルをお持ちして従業員一同お客様の「お越しを温かく歓迎いたします。宿泊されるお部屋ではお茶が提供され、鈺通特有の阿里山高山茶と私たちの真心を込めたサービスを味わっていただけると幸いです。当ホテルでは感動だけでなく、心からご満足いただけることを願っております。

## 阿里山茶のサービス

GABAティーパック：GABA茶には抗ストレス作用のあるアミノ酪酸が豊富に含まれています。上品な色、かぐわしい香り、なめらかな口当たりをぜひご賞味ください。

## 客室のご紹介

鈺通ホテル（鈺通大飯店）は、モダンゴージャスなスタイルで、計120の客室とスペシャルフロア並びにその他付加価値の高いサービスを提供しております。デザイナーはシンプル且つ繊細な手法で、大型景観ウインドウを用いて自然採光を採用し、室内の明るさと開放感を高めました。浴室空間は親切設計で、

全室に独立シャワールームと高級バススタブが設置されており、旅行を楽しむゲストやビジネスでご利用のゲストに心身ともに洗われる空間を提供しております。客室には先端の設備。

また、無料でブロードバンドワイヤレスインターネットサービスを提供し、旅行に、より便利なサービスを提供しております。



鈺通大飯店  
YUH TONG HOTEL

〒600 台湾 嘉義市 東區維新路7号  
TEL: +886 5 275 6111  
FAX: +886 5 278 0222

チェックイン: 15:00  
チェックアウト: 12:00  
www.yuhtonghotel.com.tw



広がる自然の景色

山水の中で感じる  
「江南」の風情



交通部觀光局觀光審查で『特優賞』受賞  
The High-class Award in 2008-2016, Tourism Bureau

TEL:06-6233 888 · FAX:06-6233 666  
73658 台南市柳營區旭山里60號  
宿泊施設登記證番號:台南市旅館185  
<http://www.chiansan.com.tw/>